

# Betriebs- anleitung



**Wildkrautbürste  
City Ranger 2260/2250**

# Einleitung

## Sehr geehrter Kunde

### Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Egholm Produkts.

Der City Ranger 2260/2250 ist ein in Dänemark entwickeltes und gefertigtes Qualitätsprodukt, das sich für die Pflege von Außenbereichen besonders gut eignet.

### Um Ihre City Ranger 2260/2250 Wildkrautbürste optimal nutzen zu können, sollten Sie Folgendes beachten:

Vor Inbetriebnahme der Wildkrautbürste ist die Betriebsanleitung sorgfältig durchzulesen. Sollten Sie mit den Funktionen des Geräts nicht vertraut sein, besteht nämlich Verletzungs- und Beschädigungsgefahr.

### Sicherheitshinweis:

Auslegung und Ausstattung der Wildkrautbürste gewährleisten bei der Arbeit höchstmögliche Sicherheit für den Bediener und in der Nähe befindliche Personen. Wir bitten Sie daher, sich insbesondere den Abschnitt 1.1 Sicherheit sorgfältig durchzulesen. Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachleuten ausgeführt werden.

Die Wildkrautbürste ist ausschließlich für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Bei der Übergabe des Geräts wird der Benutzer gründlich in deren Funktionen eingewiesen, so dass er damit vertraut ist. Die Maschine darf nur dann von einer anderen Person bedient werden, wenn diese die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen hat und gründlich eingewiesen wurde. Die Betriebsanleitung gilt als feste Ausstattung und muss jeder verkauften Maschine beiliegen.

### Warnhinweise:

An manchen Stellen in der Betriebsanleitung ist dieses Symbol zu sehen. Dieser Warnhinweis weist auf Punkte hin, bei denen zur Vermeidung von Personenschäden oder Beschädigungen der Maschine und ihrer Teile besondere Sorgfalt angebracht ist. Wo dieses Symbol erscheint, ist also besondere Vorsicht geboten.



### Vorbehalte:

Da wir von Egholm laufend um Verbesserungen bemüht sind, behalten wir uns das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische Änderungen an der Maschine und ihren Teilen vorzunehmen. Die Fa. Egholm haftet nicht für etwaige Fehler in dieser Betriebsanleitung.

### Fragen Sie uns:

Sollten Sie Fragen zu Ihrem neuen Gerät haben, können Sie sich jederzeit an die Fa. Egholm wenden.

Mit freundlichen Grüßen

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

E-mail: info.de@egholm.de · www.egholm.de

# Inhaltsverzeichnis

Allgemeines .....	5
1.1 Sicherheit .....	5
1.2 EG-Konformitätserklärung .....	6
1.3 Technische Daten .....	7
Betriebsanleitung .....	9
2.1 An- und Abbau .....	9
2.2 Vor Inbetriebnahme .....	10
2.3 Arbeitsstellungen der Wildkrautbürste .....	11
2.4 Wechsel zwischen senkrechter und waagrechter Bürstenstellung .....	12
2.5 Schwenken des Bürstenarms .....	13
2.6 Bürste nach vorne/hinten kippen .....	14
2.7 Bürsteneinstellung – seitliche Neigung .....	15
2.8 Wildkrautbekämpfung mit Absaugung .....	16
2.9 Drehrichtung und Schwingungen .....	17
2.10 Verwendung der Abschirmung .....	18
2.11 Inbetriebnahme der Wildkrautbürste .....	19
Service und Wartung .....	21
3.1 Reinigung .....	21
3.2 Einstellung der Abschirmung .....	21
3.3 Einstellung des Saugmunds .....	22
3.4 Abschmieren / Aufbewahrung .....	24
3.5 Bürstenwechsel .....	24
3.6 Wartung der Abschirmung .....	25
3.7 Austausch der Gummikante des Saugmunds .....	26
3.8 Fehlersuche .....	26
Bestimmungen .....	28
4.1 Garantiebestimmungen .....	28
4.2 Reklamationsbestimmungen .....	29
4.3 Entsorgung .....	29
Verschleißteile .....	31
5.1 Verschleißteile - City Ranger 2260/2250 Wildkrautbürste .....	31
Notizen .....	32

Die Wildkrautbürste ist das perfekte Gerät für umweltfreundliche und wirkungsvolle Wildkrautbekämpfung auf befestigten Flächen wie Bürgersteigen, Wegen, Plätzen, Plattenbelägen, Asphalt usw. Auch hartnäckigstes Wildkraut hat der auf dem Bodenbelag rotierenden Wildkrautbürste nichts entgegenzusetzen.

Die Wildkrautbürste kratzt Grasbüschel aus Fugen heraus und hindert Sprösslinge am Aufkeimen. Bei regelmäßigem Einsatz hat Wildwuchs selbst ohne Einsatz von Pestiziden keine Chance.

# Allgemeines

**Honest  
Machines**

## 1.1 Sicherheit



### Aufenthalt im Arbeitsbereich vermeiden:

Es ist darauf zu achten, dass sich niemand in der Nähe der in Betrieb befindlichen Maschine aufhält, da Klemmgefahr besteht.



### Achtung:

Aufgrund der Knicklenkung schert das Heck der Maschine beim Schwenken aus – immer Abstand halten! Aufenthalt im Arbeitsbereich ist deshalb zu vermeiden. (Abb. 1)

Durch Bewegen des Joysticks nach links oder rechts schwenkt die Wildkrautbürste auf die entsprechende Seite. Aufenthalt im Arbeitsbereich ist deshalb zu vermeiden. (Abb. 2)



### Klemmgefahr von Fingern:

Halten Sie Hände und Finger von Bereichen fern, wo Klemmgefahr besteht.

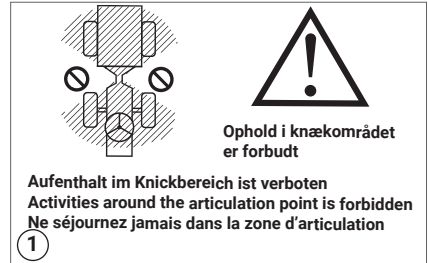


### Unfälle durch Umkippen vermeiden

Niemals Gelände mit Rutsch- oder Kippgefahr befahren. Niemals an Hängen fahren, deren Neigungswinkel  $10^\circ$  übersteigt. (Abb. 3)

### Für den Einsatz mit dem Kehrgutbehälter.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung für das Kehr- und Sauggerät.



①

Aufenthalt im Arbeitsbereich vermeiden



Joystick



Gelände mit mehr als  $10^\circ$  Neigungswinkel darf nicht befahren werden

# Allgemeines

## 1.2 EG-Konformitätserklärung

Hersteller: **Egholm A/S**  
Adresse: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**  
Telefon: **+45 97 81 12 05**

erklärt hiermit, dass

Die Maschine: **Wildkrautbürste**  
Typ: **22UKB2260/2250**

den einschlägigen Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Beachte: Jede Änderung, Umbau oder Ergänzung von Anbaugeräten, Zubehör oder anderer Ausrüstung, die nicht von Egholm hergestellt werden, führt automatisch zur Erlöschung der Typgenehmigung, CE-Zulassung und jeder anderen Genehmigung sowie zur Erlöschung der Gewährleistung.

Sofern zwischen Nutzer, Kunde und Egholm nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, ist Egholm Eigentümer aller Daten, die von der Maschine und den Anbaugeräten während der Nutzungsdauer erzeugt werden.

Ort: Lemvig  
Datum: \_\_\_\_\_  
Unterschrift:   
Knud Olsen, Senior Ingenieur

## 1.3 Technische Daten

<b>Abmessungen:</b>	Montiert:	Demontiert:
Länge (L)	3850 mm	1500 mm
Breite (B)	1020 mm	1000 mm
Höhe (H)	1960 mm	850 mm

<b>Technische Daten:</b>	
Typenbezeichnung	22UKB2250
Breite der Arbeitszone	2100 mm
Bodenfreiheit unter der Bürste	330 mm
Bodenfreiheit unter dem Saugmund	90 mm
Bürstendurchmesser	675 mm
Gewicht der Wildkrautbürste	115 kg
Normale Arbeitsgeschwindigkeit	2-4 km/h

### **Hinweis:**

Technische Veränderungen können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden.

# Betriebsanleitung

**Honest  
Machines**

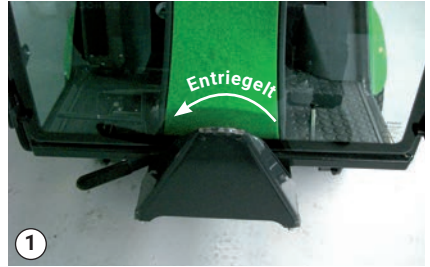


## 2.1 An- und Abbau

1. Die Verriegelung am Frontkuppeldreieck entriegeln. (Abb. 1)
2. Den Geräteträger an die Wildkrautbürste heranfahren, bis die Frontkuppeldreiecke ineinandergreifen. (Abb. 2)
3. Das Frontkuppeldreieck durch Zurückziehen des Joysticks anheben, bis die Wildkrautbürste keinen Bodenkontakt mehr hat. (Abb. 3)
4. Motor ausschalten.
5. Verriegelung am Frontkuppeldreieck verriegeln. (Abb. 4) Die Verriegelung darf ausschließlich bei ausgeschaltetem Motor betätigt werden.

### Abbau:

Selbe Vorgehensweise in umgekehrter Reihenfolge.



Verriegelung



Verriegelte Kupplung



Joystick



Gerät verriegeln

# Betriebsanleitung

## 2.2 Vor Inbetriebnahme

### Während des Transports

Den Bürstenarm mittig vor dem Geräteträger positionieren. In dieser Position ist die größte Stabilität gewährleistet.

Die Transportverriegelung verhindert ein unbeabsichtigtes Absenken des Geräts während der Fahrt zum oder vom Einsatzort. (Abb. 1)



Bürstenarm vor dem Geräteträger

### Die Transportsicherung wie folgt verriegeln:

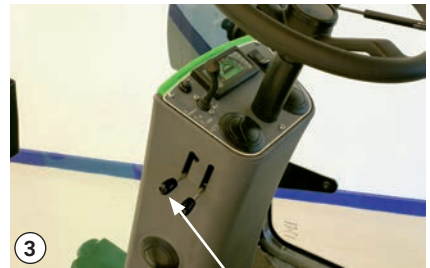
Die Verriegelung in die obere Position schieben. Den Joystick nach oben ziehen, um das Frontkuppeldreieck anzuheben. Sobald das Frontkuppeldreieck angehoben wird, wird die Transportsicherung automatisch verriegelt. (Abb. 2)



Transportverriegelung – verriegelt

### Die Transportsicherung wie folgt entriegeln:

Den Hebel der Transportsicherung lösen und das Frontkuppeldreieck bis in die oberste Position anheben. - Jetzt kann das Gerät wieder abgesenkt werden. (Abb. 3)



Transportverriegelung - entriegelt

### Kontergewicht

Bei Verwendung des Geräts ohne den Kehrgutbehälter des Kehr- und Sauggeräts wird zur optimalen Stabilisierung die Verwendung des Kontergewichtes empfohlen.

Neue Kontergewichte sind beim Egholm-Fachhändler erhältlich.

## 2.3 Arbeitsstellungen der Wildkrautbürste

Die Auslegung der Wildkrautbürste von Egholm erlaubt größtmögliche Flexibilität.

### 3 Arbeitsstellungen:

1. Wildkrautbeseitigung mit waagrechter Bürste. (Abb. 1)
2. Wildkrautbeseitigung mit senkrechter Bürste auf der linken Seite. (Abb. 2)
3. Wildkrautbeseitigung mit senkrechter Bürste auf der rechten Seite. (Abb. 3)

### Hinweis!

Für die Wildkrautbeseitigung auf waagrechten Flächen muss die Schwimmstellung aktiviert werden. (Siehe Betriebsanleitung für den City Ranger 2260/2250)

### Tipp!

Die Bürste lässt sich nach vorne senkrecht kippen und kann auch in ganz angestellter Position vor dem Geräteträger eingesetzt werden. So sind selbst tiefe Bordrinnen bequem zu reinigen. (Abb. 4)



# Betriebsanleitung

## 2.4 Wechsel zwischen senkrechter und waagrechter Bürstenstellung



### Vorsicht!

Wird die Sperrklinke entriegelt, ist der Bürstenkopf beweglich. Abstand vom Bürstenkopf halten, wenn Sie den Hebel betätigen! Da die Bürste Kratzwunden an den Händen verursachen kann, wird die Verwendung von Handschuhen empfohlen.

### Wechsel von waagrechter in die senkrechte Bürstenstellung:

1. Wildkrautbürste anheben, Transportsicherung aktivieren (siehe Abschnitt 2.2) und die Maschine ausschalten.

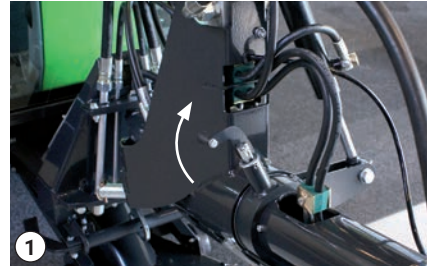
2. Sperrklinke in entriegelte Position anheben. (Abb. 1)

3. Den Bürstenkopf manuell in die gewünschte Arbeitsposition drehen. (Abb. 2)  
Siehe Einstellungen der 3 Arbeitsstellungen der Wildkrautbürste. (Abb. 3)

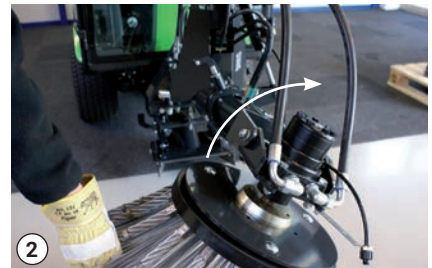
4. Hebel lösen, so dass die Verriegelung der Sperrklinke wieder aktiv ist. (Abb. 4)

5. Den Bürstenkopf in Richtung der gewünschten Arbeitsposition bis zum Einrasten der Sperrklinke weiterdrehen. (Abb. 4)

Manuell lässt sich die Bürste nicht ganz in die senkrechte Position stellen, sondern dies erfolgt durch die Steuerung über den Joystick. (Siehe Abschnitt 2.7)



Sperrklinke in entriegelter Position



Bürstenkopf drehen



3. Senkrecht links – 1. Waagrech – 2. senkrecht rechts



Hebel lösen/weiter drehen

## 2.5 Schwenken des Bürstenarms



### Vorsicht!

Sorgen Sie dafür, dass sich keine Personen zu nahe an der Maschine aufhalten, wenn diese in Betrieb ist.

Der Bürstenarm ist von einer auf die andere Seite schwenkbar: (Abb. 1 und 2)

1. Durch Seitwärtsbewegen des Joysticks den Bürstenarm schwenken. (Abb. 3) Der Bürstenarm folgt der Bewegung des Joysticks und schwenkt in dieselbe Richtung, in die der Joystick bewegt wird.



Links



Rechts



# Betriebsanleitung

## 2.6 Bürste nach vorne/hinten kippen

Die Bürste kann nach vorne und hinten gekippt werden. (Abb. 1 und 2)

1. Schalter F2 in die verriegelte Position (R) stellen. (Abb. 3)

2. Den Joystick seitwärts bewegen. (Abb. 4) Die Bürste kippt nach vorne, bzw. hinten.



Nach vor



Nach hinten



Schalter F2, verriegelte Position



Nach vor/hinten

## 2.7 Bürsteneinstellung – seitliche Neigung

Die Bürste lässt sich seitlich neigen. (Abb. 1 und 2)

1. Die schwarze Taste am Joystick betätigen. (Abb. 3)

2. Den Joystick seitwärts bewegen. (Abb. 3)  
Die Bürste folgt der Bewegung des Joysticks und neigt sich auf die Seite, in die der Joystick gesteuert wird.



Links



Rechts



Schwarze Taste betätigen und nach links oder rechts steuern

# Betriebsanleitung

## 2.8 Wildkrautbekämpfung mit Absaugung

Die Wildkrautbeseitigung mit angebautem Sauggerät und Kehrgutbehälter hat den Vorteil, dass Samen und Pflanzenreste gleich aufgenommen werden. Unter optimalen Bedingungen wird alles lose Material aufgenommen.

Für die Verwendung des Kehrgutbehälters siehe Betriebsanleitung des Kehr- und Sauggeräts.

Da sich der Saugmund vor der Maschine mittig unter dem Frontkuppeldreieck befindet, ist die Flexibilität der Wildkrautbürste eingeschränkt. Die Arbeitsbreite des Saugmunds beträgt 340 mm. Um das lose Wildkraut optimal einsaugen zu können, muss es relativ genau vor den Saugmund gefördert werden. (Abb. 1)

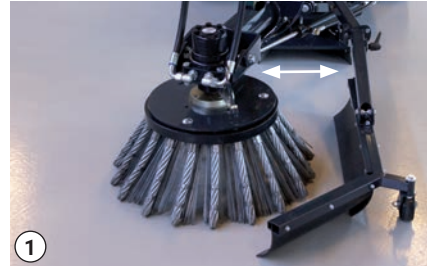
### Anbau des Saugmunds

1. Die Wildkrautbürste vom Geräteträger abbauen.
2. Den Saugmund zwischen die Stützfüße schieben und an den 2 kleinen Hacken einhängen. (Abb. 2 + 3)
3. Wildkrautbürste anbauen.

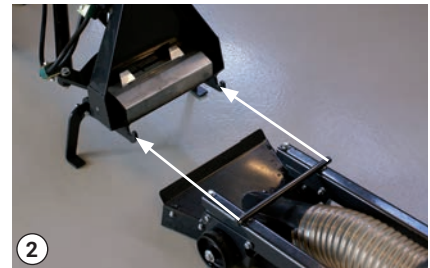
Abbauen des Saugmundstücks in umgekehrter Reihenfolge.

### Tipp!

Wird der Saugmund nicht verwendet, ist es vorteilhaft, diesen zur Schonung der Gummikante auszubauen und unterzustellen.



Saugbreite: 340 mm



Anbau des Saugmunds



Montierter Saugmund



## 2.9 Drehrichtung und Schwingungen

### Drehrichtung der Bürste

Die Drehrichtung der Bürste kann umgekehrt werden. Das bedeutet noch mehr Flexibilität, da die Bürste somit auf beiden Seiten der Maschine eingesetzt werden kann.

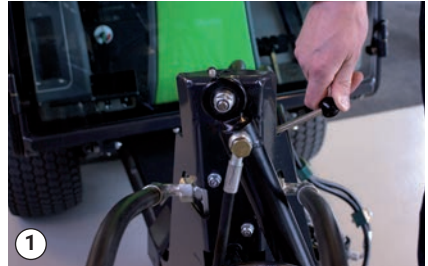
Rechtsdrehend. (Abb. 1)

Linksdrehend. (Abb. 2)

### Schwingungen

Vor allem bei Arbeiten auf ganz flachen Flächen können beim Einsatz bestimmter Bürstentypen anfangs Schwingungen auftreten, bis sich die Bürsten etwas abgeschliffen haben. Diese Schwingungen können erneut bei Änderung der Drehrichtung oder bei zu schneller Arbeitsgeschwindigkeit auftreten.

Anstellen der Bürste bzw. Verringerung der Fahrgeschwindigkeit schaffen einfach Abhilfe.



Rechts



Links

# Betriebsanleitung

## 2.10 Verwendung der Abschirmung

### Verwendung der Abschirmung.

Die Abschirmung verhindert das Verschleudern von Wildwuchs über größere Flächen und optimiert die Aufnahme des Wildwuchs und Kehrriechts durch den Saugmund. Bei Bestellung angeben, auf welcher Seite die Abschirmung angebracht werden soll. Sollte sich der Bedarf ändern, kann die Abschirmung spiegelverkehrt zusammengebaut und auf der anderen Seite angebaut werden. Das Anbauen eines Wurfeschutzes auf beiden Seiten ist ebenfalls möglich, allerdings kann jeweils nur einer hochgeklappt werden.

### Anbau und Hochklappen der Abschirmung.

1. Abschirmung aufstecken und Sicherungssplint einsetzen. (Abb. 1)
2. Ist die Abschirmung hinderlich, lässt er sich hochklappen. (Abb. 2)
3. Zum Absenken der Abschirmung auf den Boden am Bediengriff ziehen und die Abschirmung manuell hinunter drücken. (Abb. 3)



Sicherungssplint



Aufgeklappt



Bediengriff

## 2.11 Inbetriebnahme der Wildkrautbürste

1. Den Motor starten.
2. Die Bürste an die gewünschte Arbeitsstellung anpassen.  
(Siehe Abschnitt 2.3-2.7)
3. Wildkrautbürste starten – durch Betätigen des Schalters (Front PTO). (Abb. 1)
4. Mit dem Potentiometer (Front RPM) lässt sich die Umdrehungsgeschwindigkeit der Wildkrautbürste einstellen. (Abb. 1)
5. Wildkrautbürste auf den Boden absenken – durch Bewegung des Joysticks nach vorne.
6. Schwimmstellung aktivieren. (Abb. 2)

### Mit Sauggerät und Kehrgutbehälter (Siehe Abschnitt 2.8)

Turbine des Kehrgutbehälters über die Taste Rear PTO (Heck-Hydraulikantrieb) einschalten. (Abb. 2)  
Den Gashebel ganz nach vorne schieben. (Abb. 2)  
Bei starker Staubentwicklung kann mit dem Schalter Water Front Brushes (F1) die Wasserdüse eingeschaltet werden. (Abb. 2)

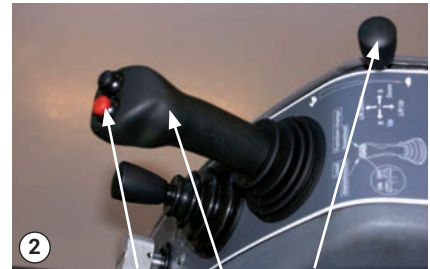
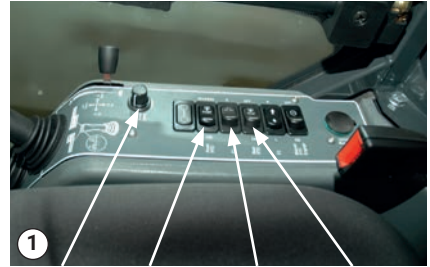
### Schwimmstellung

Bei der Wildkrautbeseitigung mit waagrechter Bürste muss sich ein Gegengewicht auf dem Geräteträger befinden, damit ein zufriedenstellendes Ergebnis erzielt werden kann, während bei senkrechter Bürstenstellung die Bürste die Maschine entlastet. Siehe Betriebsanleitung für den City Ranger 2260/2250

### Tipp!

Durch Verwendung der Drehzahlregulierung lässt sich der Verschleiß der Bürste und des Bodenbelags minimieren.

Siehe Betriebsanleitung für den City Ranger 2260/2250.



# Service und Wartung

**Honest  
Machines**

## 3.1 Reinigung

Tägliche Reinigung und Wartung verlängert die Lebensdauer von Maschine und Gerät.

Die Wildkrautbürste nach dem Einsatz mit Wasser reinigen. Hochdruckreiniger nie direkt auf die Schnellkupplungen richten.

Die Schnellkupplungen mit einem Tuch reinigen (Abb. 1)



1 „Kupplungen mit einem Tuch reinigen“

## 3.2 Einstellung der Abschirmung

Wenn die Bürste an der Abschirmung schleift, muss diese eingestellt werden.

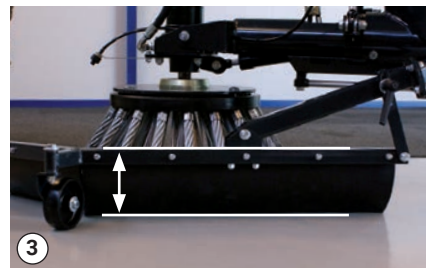
1. Die Bürste flach auf dem Boden platzieren.
2. Handschraube lösen. (Abb. 2)
3. Die Höhe der Abschirmung parallel zum Boden einstellen. (Abb. 3)
4. Handschraube festziehen.

Es kann vereinzelt vorkommen, dass ein seitliches Verstellen der Abschirmung erforderlich ist.

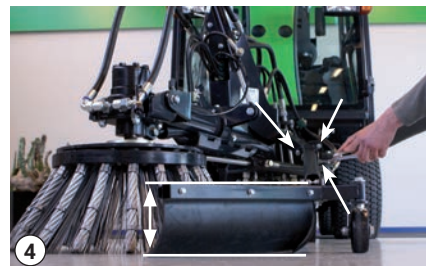
1. Die Bürste flach auf dem Boden platzieren.
2. Die 3 Bolzen lösen. (Abb. 4)
3. Die Abschirmung parallel zum Boden einstellen.
4. Die Bolzen festziehen.



2 Handschraube



3 Parallel



4 Bolzen lösen, Abschirmung parallel zum Boden

# Service und Wartung

## 3.3 Einstellung des Saugmunds

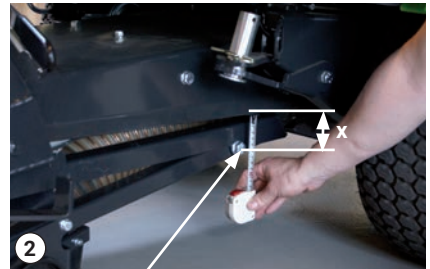
Der Saugmund befindet sich bei Lieferung in der Grundeinstellung.

Beim erstmaligen Anbau des Saugmunds oder bei nicht optimalen Saugeigenschaften wird empfohlen, den Anschluss zum Saugschlauch des Geräteträgers zu überprüfen.

1. Den Saugmund anbauen und die Wildkrautbürste an die Maschine ankuppeln.
2. Abstand X (Abb. 1+2) überprüfen. Dieser sollte zwischen 53 und 59 mm von der Unterkante des Frontkuppeldreiecks bis zur Bolzenmitte betragen.

Liegt der Abstand außerhalb dieses Bereichs, ist er wie folgt einzustellen:

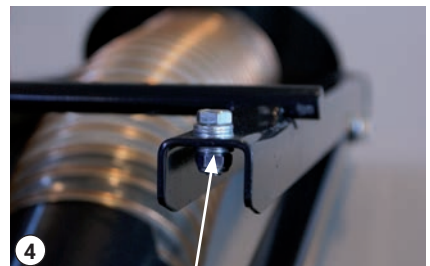
3. Den Saugmund ausbauen.
4. Die 2 Bolzen lösen. (Abb. 3)
5. Unter den Muttern befinden sich zusätzliche Unterlegscheiben. (Abb. 4) Um den Abstand (x) zu verkleinern, eine zusätzliche Unterlegscheibe zwischen Bolzen und Gegenstück legen. 1 Unterlegscheibe ändert den Abstand um 6 mm. Unter beiden Bolzen muss sich die gleiche Anzahl Unterlegscheiben befinden.
6. Die Schrauben festziehen und Punkt 1 und 2 wiederholen.



53-59 mm



Bolzen ausbauen



Zusätzliche Unterlegscheiben auf der Unterseite

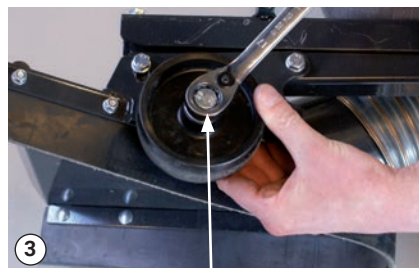
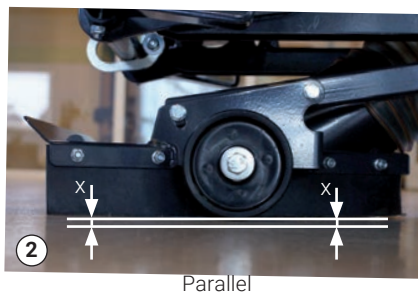
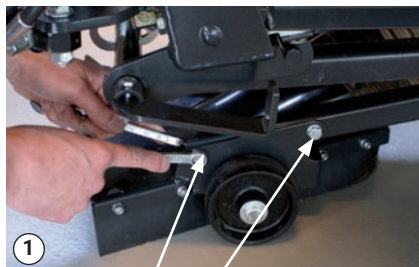
## 3.3 Einstellung des Saugmunds - Fortsetzung

Beim Austausch der Bürste und Gummikante des Saugmunds wird empfohlen, den Winkel zu überprüfen.

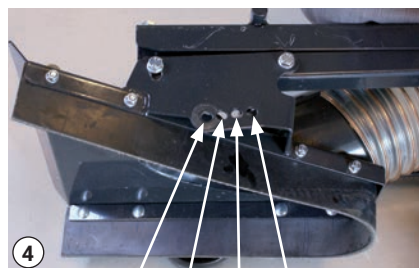
1. Die Bürste flach auf dem Boden platzieren.
2. Die Bolzen, 2 auf jeder Seite, lösen. (Abb. 1)
3. Den Winkel so einstellen, dass der Abstand (X) vor und hinter dem Rad gleich ist. (Abb. 2)

Ist der Abstand (X) größer als 4 mm, wird empfohlen das Rad zu versetzen.

4. Bolzen ausbauen. (Abb. 3)
5. Das Rad in die gewünschte Position – in der Regel ein Loch höher, d. h. von Pos. 1 auf Pos. 2 stellen. (Abb. 4)
6. Gleiches auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen. Die Räder müssen auf beiden Seiten in der gleichen Position montiert sein.
7. Den Winkel einstellen, so dass Abstand (X) vor und hinter dem Rad gleich sind (Abb. 2), und auf beiden Seiten die Bolzen festziehen. (Abb. 1)



Bolzen für Rad



Pos. 1, Pos. 2, Pos. 3, Pos. 4

# Service und Wartung

## 3.4 Abschmieren / Aufbewahrung

An der Wildkrautbürste befinden sich 4 Schmiernippel. Diese sind alle 50 Betriebsstunden und nach dem Reinigen mit EP2 Schmierfett abzuschmieren.

Oben am Zylinder. (Abb. 1)

Unten am Zylinder + Mitnehmer. (Abb. 2)

Aufhängung für Abschirmung. (Abb. 2)

### Aufbewahrung außerhalb der Saison:

Für die Aufbewahrung der Abschirmung außerhalb der Saison ist eventuell loser Lack zu entfernen und die Schadstelle neu zu lackieren.

Wir empfehlen das Gerät zu schmieren/mit Konservierungsöl einzusprühen.

## 3.5 Bürstenwechsel

Die Bürste austauschen, während sie am Geräteträger angebaut ist.

1. Die Bürste in die in Abb. 3 dargestellte Position bringen (siehe Abschnitt 2.4) und die Transportsicherung aktivieren.

2. Die 3 Muttern lösen. (Abb. 4)

3. Die Bürste austauschen und die Muttern montieren.



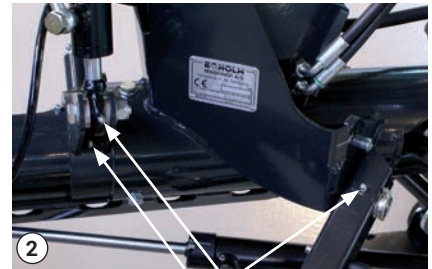
### Vorsicht!

Aufenthalt unter der Bürste vermeiden, wenn die Bolzen entfernt sind. Handschuhe verwenden, da die Bürste Kratzwunden an Händen verursachen kann.

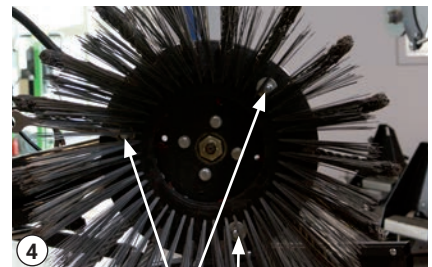
Neue Bürsten sind bei Ihrem Egholm-Fachhändler erhältlich.



Schmiernippel



Schmiernippel



3 Muttern



## 3.6 Wartung der Abschirmung

### Austausch der Gummikante der Abschirmung

1. Arm hochklappen und die Muttern lösen. (Abb. 1)
2. Gummikante ausbauen. (Abb. 2)
3. Neue Gummikante einbauen und die Bolzen festziehen.



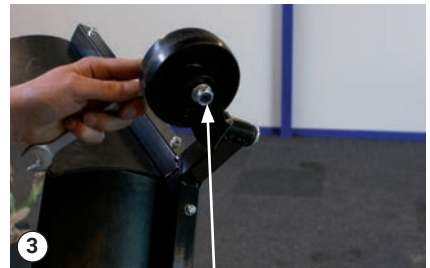
Muttern

### Austausch der Räder

1. Bolzen und Rad ausbauen. (Abb. 3)
2. Neues Rad einbauen.
3. Bolzen festziehen.



Gummikante ausbauen



Mutter ausbauen

# Service und Wartung

## 3.7 Austausch der Gummikante des Saugmunds

Wenn die Räder nicht mehr nachjustiert werden können, muss die Gummikante ausgetauscht werden.

1. Saugmund ausbauen.
2. Die Muttern lösen und die Gummikante ausbauen. (Abb. 1)
3. Neue Gummikante einbauen und die Muttern festziehen. (Abb. 2)
4. Die Räder in Position 1 stellen. (Siehe Abschnitt 3.3 - Einstellung des Saugmunds)

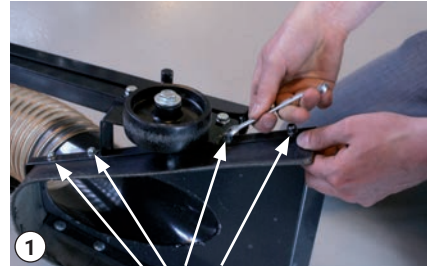
## 3.8 Fehlersuche

**Die Wildkrautbürste lässt sich nicht von einer auf die andere Seite schwenken.**

Prüfen Sie, ob der Schalter F2 sich in der richtigen Position befindet. (Siehe Abschnitt 2.6)

### **Aufnahme**

Überprüfen Sie, ob der Saugschlauch unter der Maschine verstopft ist. Einstellung des Saugmunds überprüfen. (Siehe Abschnitt 3.3) Siehe auch Abschnitt Fehlersuche in der Betriebsanleitung des Kehr- und Sauggeräts.



Die 4 Muttern auf jeder Seite lösen



Neue Gummikante einbauen

# Bestimmungen

**Honest  
Machines**

# Bestimmungen

## 4.1 Garantiebestimmungen

Wir gewähren 12 Monate Garantie auf Materialien und Herstellung der Wildkrautbürste, gültig ab Kaufdatum. Sollten während der Garantiezeit Fehler oder Defekte am Gerät auftreten, führt die Fa. Egholm Reparaturen gemäß nachstehender Garantiebedingungen ohne Berechnung von Arbeitszeit und Materialaufwand durch.

### **Garantiebedingungen:**

1. Die Egholm Garantie gilt nur bei Vorlage der mit Typenbezeichnung, Seriennummer und Kaufdatum versehenen Originalrechnung.
2. Regelmäßige Kontrolle, Einstellung und Wartungsarbeiten sowie technische Änderungen sind nicht in der Garantie enthalten.
3. Alle eventuellen Fragen zur Garantie sind an den Händler zu richten, von dem die Maschine gekauft wurde.
4. Diese Garantie umfasst keine Defekte, die nicht auf Material- oder Herstellungsmängel zurückgeführt werden können.
5. Diese Garantie gilt auch für Personen und Unternehmen, die die Maschine während der Garantiezeit legal erworben haben.
6. Damit Egholm eventuelle Gewährleistungsansprüche anerkennen kann, muss die Wartung gemäß den geltenden Anweisungen durchgeführt und dokumentiert werden.
7. Die Fa. Egholm behält sich das Recht vor, Verbesserungen oder konstruktive Änderungen an Maschinen vorzunehmen, ohne sich dazu zu verpflichten, schon ausgelieferte Maschinen ebenfalls entsprechend zu modifizieren.

### **Folgendes ist in der Garantie nicht beinhaltet:**

- Verschleiß, Bedienungsfehler, Unfälle, fahrlässiger Umgang mit dem Gerät, eigenmächtige konstruktive Änderungen, Verwendung nicht originaler Ersatzteile und Anbaugeräte, die nicht von der Fa. Egholm stammen.
- Maschinen mit unleserlicher Seriennummer.
- Schäden als Folge von Witterungseinflüssen, Wasser-, Brand- und Kriegsschäden, Unruhen, nicht oder mangelhaft durchgeführte Wartung und alle Umstände, die sich der Kontrolle durch die Fa. Egholm entziehen.

## 4.2 Reklamationsbestimmungen

Anfragen bezüglich Einsatz, Reparatur, Wartung oder Ersatzteile sowie eventuelle Reklamationen richten Sie bitte direkt an Ihren Egholm Vertriebspartner.

Wir sind sicher, dass Ihnen die Maschine gute Dienste leisten wird.

Mit freundlichen Grüßen  
Egholm A/S

## 4.3 Entsorgung

Wenn die Wildkrautbürste nach vielen Jahren ausgedient hat, ist diese entsprechend einschlägiger gesetzlicher Bestimmungen sachgerecht zu entsorgen.

1. Hydrauliköl bei der kommunalen Sammelstelle als Sondermüll abliefern.
2. Kunststoff- und Gummiteile abmontieren und mit dem Hausmüll entsorgen.
3. Danach kann das Gerät einem öffentlich geprüften Altmetallhändler übergeben werden.

# Verschleißteile

**Honest  
Machines**

## 5.1 Verschleißteile - City Ranger 2260/2250 Wildkrautbürste



E01103210 Rauhe Bürste



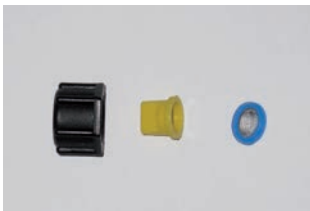
E01103060 Sanfte Bürste



E70501121 Servicekit für Abschirmung



E70501111 Servicekit für Saugmund



E70501101 Düsenkit

# Notizen





# Honest Work.

**Egholm A/S**  
Transportvej 27  
7620 Lemvig, Denmark  
T.: +45 97 81 12 05  
[www.egholm.de](http://www.egholm.de) - [info@egholm.de](mailto:info@egholm.de)